



# INFORMATIONSBLATT

MITTEILUNGSBLATT DES LANDESVERBANDES DER GEHÖRLOSEN BREMEN E.V. UND DER ANGESCHLOSSENEN VEREINE.

AUSGABE SEPTEMBER 2019

40. JAHRGANG NR. 7

## SOMMERFEST IM GLZ

Unter dem Motto "Wikinger" stand das diesjährige Sommerfest des Gehörlosenzentrums am Samstag, 17. August.

Mit bunten Wikinger-Kopfbedeckungen war das Helfer-Team ausgestattet. Leider spielte das Wetter nicht so richtig mit, weshalb die Wikinger-Spiele sprichwörtlich ins Wasser fielen. Zwar regnete es glücklicherweise nicht in Strömen, es gab nur vereinzelt kleinere Regenschauer, aber das Gelände und die Wiese waren nass. Daher bestand eine größere Rutschgefahr. Die Organisatoren wollten kein Risiko eingehen, deswegen wurden die geplanten Spiele abgesagt. Aber dies empfand niemand als schlimm, denn so bestand noch



mehr Gelegenheit, Freunde und Bekannte zu treffen und sich angeregt zu

unterhalten. Sicherheitshalber wurde die Essensausgabe von draußen in die 1. Etage verlegt. Somit gab es um 14.30 Uhr bereits die



erste lange Schlange bis ins Treppenhaus, um die besten Tortenstücke zu erhalten. Schnell waren auch die

Tische in der 1. Etage und im Saal gefüllt, während sich draußen bereits viele Gäste eine kalte Erfrischung am Getränkewagen besorgten, den das Team extra für das Sommerfest organisiert hatte. So verteilten sich die vielen Grüppchen im und vor dem Haus, wobei die Kinder schnell die verschiedenen

Spielgeräte auf der Wiese in Beschlag nahmen und dort munter schaukelten und rutschten. Zum Glück hielt das Wetter gut durch und es gab nur die eine oder



andere kleine Erfrischung von oben. Als am späteren Nachmittag der Grill angeworfen wurde, lief der Zapfhahn schon heiß auf dem Bierwagen und ein drittes Faß Bier musste extra noch besorgt werden, um die durstigen Kehlen zu löschen.

Kaum war es abgeschlossen, bildete sich im Treppenhaus wieder eine Schlange, weil jetzt die Würstchen und Salate angeboten wurden. Auch diese waren sehr gefragt. Nach einer halben Stunde waren die Geflügelwürstchen bereits ausverkauft, aber es gab noch weitere Auswahl, sodass niemand hungrig blieb. Am Nachmittag waren bereits ca. 250 Gäste zum Sommerfest gekommen, und einige hielten bis in den späten Abend durch. Gegen 22 Uhr



wurde der Getränkewagen geschlossen, aber drinnen ging es noch eine Weile gemütlich weiter, bevor die Letzten den Saal verließen.

Wir bedanken uns herzlich bei allen, die Torten und Salate oder Geld gespendet haben sowie dem Orga-Team und den Helferinnen und Helfern, die zu einem gelungenen Sommerfest beigetragen haben. P.G./Fotos: M.Tausch

## HEIDEAUSFLUG DER SENIOREN

Das war wirklich ein Ausflug so recht nach dem Geschmack der 45 Senioren, die am Jahresausflug des GLZ in die Lüneburger Heide teilnahmen; Abfahrt kurz nach 10 Uhr, schönes Wetter und kurz nach Ankunft in Undeloh in einem guten Restaurant ein schmackhaftes Mittagessen nach Wahl.



Danach hatte man Zeit, sich auf dem großen Heidemarkt umzusehen, einige Souvenirs zu kaufen oder den vielen Pferdekutschen zuzusehen, die dort für eine interessante Fahrt direkt in die hügelige Heide bereitstanden. In 3 großen Bollerwagen, die von prächtigen Gäulen



gezogen wurden, ging es in flottem Trab in 1 1/2 Stunden durch die blühende Heide - eine Augenweide mit vielen Wacholderbäumen dazwischen. Viele von uns kannten diese schöne Landschaft gar nicht und waren angenehm überrascht, dass es gar nicht sooo weit von Bremen entfernt doch noch schöne Plätze gibt. Und dazu zählte auch die Heidelandschaft um Undeloh, einem kleinen, schmucken Ort mit vielen Touristen und Wanderern.

Zum Kaffee gehörte dann eine leckere, hohe Buchweizentorte als krönender Abschluss, bis uns der Bus wieder zurück nach Bremen brachte. Besonderer Dank für die gute Organisation von Alice Tausch, der Seniorenleiterin des GLZ. Alle Teilnehmer waren vollauf zufrieden!  
K. George

## BERATUNGSTERMINE

Beratungstermine in Bremerhaven: 27.09. und 25.10., 15 Uhr, EWW, Heinr.-Brauns-Str. 9. Sabine Schöning ist vom 30.09.-07.10. in Urlaub, Patrick George vom 14.-18. Oktober.

## ZEUGEN GESUCHT

Beim Sommerfest kam es auf dem Parkplatz des Nachbargrundstücks zu einem Unfall beim Ausparken. Ein schwarzer Mercedes C-Klasse hat ein anderes Auto stark beschädigt. Gibt es Zeugen, die den Zusammenstoß gesehen haben oder wissen, wer den Mercedes gefahren hat? Für Hinweise danken wir!



### Digitale Sicherheit im Netz - Wie können wir unsere Kinder unterstützen?

Vortrag in Gebärdensprache am Freitag, den 27. September 2019, 18.00 bis 20.30 Uhr im GLZ, anschließende Diskussion mit Expertin im Live Chat.

- Gibt es „gute Freunde und gute Freundinnen“ im Internet?
- Was weiß ich eigentlich über diese „Freunde und Freundinnen“?
- Sind Eure Kinder fit im Umgang mit dem Internet? Seid Ihr als Eltern fit?
- Wie bleibe ich im Austausch mit meinem Kind?
- Was bedeutet eigentlich "grooming"?
- Welches Online - Spiel ist „harmlos“? Welches Spiel kann „gefährlich“ sein?
- Gibt es Regeln für das Internet?

Jane Haardt wird in Gebärdensprache über Vor- und Nachteile, den Gewinn, aber auch die Gefahren des Internets vortragen.

Danach wird in einem Live - Chat die Expertin Frau Julia von Weiler vom Berliner Verein

**innocence** für eine  
**DANGER** anschließende  
Diskussion

dazugeschaltet werden.

Gebärdensprachdolmetscher\*innen werden die Berliner Expertin übersetzen.

Mehr Infos auch in DGS unter: [www.handzuhand.net/vortrag\\_online\\_2019.shtml](http://www.handzuhand.net/vortrag_online_2019.shtml)



Psychosoziale Beratung und Therapie bei Hand zu Hand e.V. ist immer kostenlos, ob persönlich (f2f) oder online.



## PETANQUE-BERICHTE

An der Landesmeisterschaft der Doublette Partner am 26.06.19 in Hannover nahmen auch die Petanque-Sportler aus Bremen teil. In der Gruppe mit GSV Braunschweig, GSC Hameln + GPC Bremen belegten in der Gruppe A - Vorrunde Thomas Sonka / Klaus Scheiba den 1. Platz mit 4 Siegen vor Rüdiger Schultz-W. / Werner Hoppe und qualifizierten sich für das Halbfinale.



oben: P. Lühmann, Kl. Scheiba, T. Sonka, Ch. Krause, unten: Kl. Bunk, W. Hoppe, S. Junge, R. Schultz-W.

In Gruppe B landeten Christian Krause / Siegfried Junge auf dem 3. Platz vor Klaus Bunk / Peter Lühmann. Im Halbfinale unterlagen Sonka / Scheiba gegen Hameln mit 13:11; das 2. Halbfinale verloren R. Schultz-W. / W. Hoppe mit 4:13 gegen Braunschweig. So spielten die beiden Bremer Doubletten im internen Duell um den 3. Platz, hier hatten Sonka + Scheiba die Nase vorn. Chr. Krause

### Vereinsausflug nach Spiekeroog

Die Petanquegruppe des GLZ unternahm am 6. Juli einen Ausflug nach Spiekeroog, der von Klaus Scheiba organisiert war.



Nach einer Fahrt mit Zug + Bus ging es nach Neuahrlingersiel, wo wir auf das Schiff umstiegen. Das miese Wetter mit Regenschauern konnte uns nichts anhaben und auf der Insel fanden wir ein Restaurant, wo wir das Mittagessen einnahmen. Zu Fuß ging es dann zum Strand und trotz des miesen Wetters spielten wir Petanque, bis sich endlich die Sonne zeigte. Beim Kaffeetrinken spannten wir uns noch ein wenig aus; um 17:30 Uhr brachten uns dann Schiff, Bus und Zug wieder zurück nach Bremen. K. Scheiba danken wir für die Organisation. Vielleicht stehen dann 2020 die Inseln Langeoog oder Norderney auf unserem Programm. Rüdiger Schultz-Winter

### Gäste bei der Petanquegruppe

Am 3. August war der Bouleverein Thedinghausen wieder bei uns zu Gast. Seit 2017 gibt es diese Begegnungen. Unter netten Kameraden macht man dann Freundschaftsspiele ab, die zum Teil die Gehörlosen als Gewinner sahen. Team 1 ist das erfolgreichste Team: Kl. Scheiba, R. Schultz-W., G. Bunk + Chr. Krause. Im 2. Team spielen W. Hoppe, Kl. Bunk, S. Junge + H. Zychla. Im 3. Team B. Ysker, B. Zychla, I. Bunk + G. Felten, die schon 2 Siege verzeichnen konnten.

Wie immer stärkten sich alle mit belegten Brötchen, Bratwürsten + Salate, die von den Bremer PetanquespielerInnen gespendet wurden. Unser Dank gilt an alle, die sich für Hilfsdienste zur Verfügung stellten sowie für die Salatspender/innen. Die Thedinghauser Spieler möchten auch 2020 wieder gegen uns antreten.

R. Schultz -Winter

## PERSÖNLICHE NACHRICHTEN

Im Alter von 71 Jahren verstarb am 31. Juli unser Mitglied Wolfgang Krapiau. Seiner Frau Hella und der Familie gilt unser Beileid.

Geburtstage im September 2019:

Gisela Rode	04.09.	88 Jahre
Renate Niemeyer	30.09.	84 Jahre
Waldemar Tal	30.09.	84 Jahre
Sonnhild Breitzke	30.09.	83 Jahre
Hermann Meyer	13.09.	82 Jahre
Inge Lott	20.09.	80 Jahre
Christine Walter	19.09.	70 Jahre
Herbert Zimmermann	26.09.	70 Jahre

Wir gratulieren allen recht herzlich!

Herzliches Dankeschön an Klaus und Maria Bunk sowie Gerd Bunk für je 100,- € Spende!

## TERMINE & VERANSTALTUNGEN:

### MONTAGS

ab 19.00 Besprechungen/Sportbüro  
 ab 19.00 Deaf-Cafe

### DIENSTAGS

von 18.00 - 19.00 Schwimmtraining Osterdeichbad  
 von 19.00 - 21.00 Wasserballtraining, Unibad

### MITTWOCHS

ab 13.00 jd. 2. Mi. Deaf-Telekom, Weserpark  
 ab 13.00 2.- 5. Mittw. Petanquetreff  
 ab 14.00 Seniorentreff (jeden 1. Mittw.)  
 von 19.00 - 20.30 Fußball, BSA, Mühlheimer Str. 5  
 von 19.00 - 20.00 Fitnessstraining für alle

### DONNERSTAGS

ab 18.00 Rommé (2., 4., 5. Do./Monat)  
 von 19.00 - 21.00 Badmintontraining,  
 Halle Vorkampsweg, HB-Horn

### DONNERSTAGS

von 19.00 - 21.30 Wasserballtraining, Unibad

### FREITAGS

von 18.30 - 20.00 Fußball, BSA, Mühlheimer Str. 5  
 von 18.30 - 21.30 Geschichtswerkstatt (3. Fr.)

### SONNTAGS

von 14.30 - 17.00 Familientreff (1. So. im Monat)  
 ab 15.00 Gehörlosenverein (2. od. 3. So.)

Falls nicht anders angegeben, sind alle Termine im  
 GLZ, Schwachhauser Heerstr. 266, 28359 Bremen.

**GLZ im Internet: [www.villa-bremen.de](http://www.villa-bremen.de)**

### KONTAKTE:

Für alle Telefonnummern gilt die **Vorwahl 0421 !**

**Notruf-Fax: Feuerwehr: 112, Polizei: 362-1859**

**Gehörlosenseelsorge der Evangelischen Kirche**

Pastor Gerriet Neumann Tel.: 0441/9200003

Fax: 0441/9200042

E-Mail: [gehoerlosenseelsorge@kirche-bremen.de](mailto:gehoerlosenseelsorge@kirche-bremen.de)

Gottesdienst am 4. So., 15 Uhr, St. Remberti-Kirche.

**Sportbüro:**

Fax: 2449763

### Landesverband / EUTB / GLZ / Dolmetscherzentrale

Landesverband: Beratungsstelle & Tel. 22311-31

Dolmetscherzentrale (P. George) 0177 3353678

E-Mail: [dolmetscher@lvg-bremen.de](mailto:dolmetscher@lvg-bremen.de) Fax 22311-39

Skype: gehoerlosenberatunghb

**Sprechstunden:** Mo.: 17 - 18.30, Mi.:14.30 - 16.30 Uhr

**EUTB-Beratungsstelle (S. Schöning)** Tel. 22311-33

Skype: eutb.schoening Fax 22311-37

**Sprechstunden:** Mo.: 11 - 13.00, Mi.:13 - 14.30 Uhr

LV im Internet: **[www.lvg-bremen.de](http://www.lvg-bremen.de)**

Clubraum Fax 22311-36

### Integrationsfachdienst Bremen GmbH

Fachbereich für hörgeschädigte Menschen

Herlichkeit 4, 28199 Bremen (2. Etage)

Tel. 0421 / 416500-00 Fax 0421 / 416500-22

[info@ifd-bremen.de](mailto:info@ifd-bremen.de) [www.ifd-bremen.de](http://www.ifd-bremen.de)

- Jasmin Alt Tel. 416500-08

[alt@ifd-bremen.de](mailto:alt@ifd-bremen.de) Skype: alt-ifd-bremen

- Helga Gehrmann Tel. 416500-17

[gehrmann@ifd-bremen.de](mailto:gehrmann@ifd-bremen.de)

- Kai Wehner (gehörlos) Tel. 069/900160333 (Telesign)

[Wehner@ifd-bremen.de](mailto:Wehner@ifd-bremen.de) Skype: wehner-ifd

- Leitung: Karin Wiechard Tel. 416500-04

[wiechard@ifd-bremen.de](mailto:wiechard@ifd-bremen.de)

## NÄCHSTE TERMINE:

Sa.	07.09.		Nieders. Petanque-Meisterschaft
Di.	10.09.		Kaffeetreff GL-Verein fällt aus!
Sa.	14.09.		GSRC-Turnier
Sa.	21.09.		Petanque-Turnier
Sa.	19.10.		Oktoberfest im GLZ

## SPRECHSTUNDE DES IFD AM MITTWOCH VON 15-17 UHR IM GLZ:

Änderungen möglich!

Urlaub: Alt: 02.-22.09.19

Datum	BeraterIn
04.09.	Kai Wehner
11.09.	Kai Wehner
18.09.	Kai Wehner
25.09.	Jasmin Alt

## Vortrag: ADAC

### Thema

- # Vergleich ADAC/PLUS Mitgliedschaft
- # Informationen über die Rechtsschutzversicherung
- # ADAC Pannen-App (Nutzung für Gehörlose)
- # Verhalten bei einem Unfall im Ausland/Kranken- und Autotransport nach Deutschland
- # Fahrtraining/Angebot für Gehörlose?



Für diesen Vortrag werden auch Gebärdensprachdolmetscherinnen eingesetzt.

Wann: Freitag am 27. September 2019

Uhrzeit: um 17:00 Uhr

Wo: EWW 2, Heinrich Brauns Str. 9,  
27578 Bremerhaven

Kosten: Gäste 3,-€

Abendessen und Getränke stehen zum Verkauf.



Anmeldeschluss bis zum 26.9.2019 Mail: rehberg.silvia@googlemail.com

## BREMERHAVEN IN BOTANICA

Am 25.05.2019 hat der Gehörlosenverein Bremerhaven die Botanica in Bremen besucht. Mit Unterstützung der Gebärdensprachdolmetscherinnen leitete uns die Führerin von der Botanica durch den herrlich blühenden Rhododendronpark.

Die Botanica hat die weltweit zweitgrößte Rhododendren-Sammlung. In den Gewächshäusern erlebten wir viele verschiedene tropische und subtropische Pflanzen aus allen Kontinenten.



Dort leben vier süße Gibbonaffen in zwei Gehegen. Ca.10 Kois schwimmen im Becken und ließen sich von uns mit der Hand

Fischfutter füttern und streicheln. Nach dem Mittagessen gingen wir durch den Park spazieren und fuhr am späten Nachmittag mit dem Zug nach Hause.

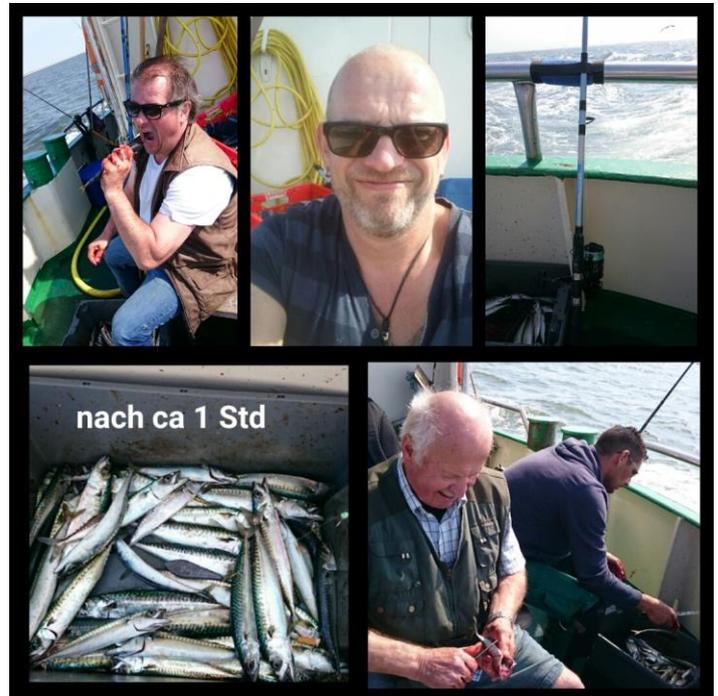
Anke Schnars

Foto: Egon Winkelmann

## MAKRELENANGELN

Am Makrelenangeln in der Nordsee am 23. Juni 2019 nahmen 3 Angelmitglieder und ein Gast teil, der so hilfsbereit war, alle abzuholen und nach Bensenziel zu bringen.

Geangelt wurde - wie in den letzten Jahren - auf dem Schiff "Möwe" von mittags bis abends. Danach wurden die geangelteten Fische ausgewertet und gereinigt.



Gerrit Niemeyer fischte 89 (!) Makrelen, Maik Rückert 68 und Heinz Niemeyer 34; unser Gast Thomas Opitz-Plotzki angelte ca. 50 Makrelen. Zufrieden fuhr man abends heim.

## ANGLER-GRILLABEND

Am 6.07.19 trafen wir uns alle bei Kai-Uwe Gatzenmeier; es nahmen 5 Angelfreunde mit ihren Partnerinnen teil.

Man unterhielt sich viel über Angeln und wir ließen uns leckeres Fleisch, Würste sowie Salate gut schmecken. So zog sich die Feier bis kurz vor Mitternacht hin.

Unser Dank geht an Kai-Uwe und Marita für die Bereitstellung + Bewirtung.

G. N.

## TAG DER GEHÖRLOSEN IN OL

Dieses Jahr veranstaltet der Allgemeine Gehörlosenverein Oldenburg e.V. zusammen mit dem Gehörlosenverband Niedersachsen e.V. den Tag der Gehörlosen in Oldenburg. Zwei Einladungen am 21.09.19, bitte im Kalender merken:

Eine Einladung ist für Tag der Gehörlosen von 9.30 Uhr bis 18.00 Uhr. Für Mitglieder im Gehörlosenverband Niedersachsen Eintritt: 6 €, Nichtmitglieder/ Gäste Eintritt: 9 €.



**Tag der Gehörlosen Oldenburg**  
**21. September 2019**

09.30 bis 10.00 Uhr  
Ökumenischer Gottesdienst in Friedenskirche,  
Ofenerstr. 1/Ecke Peterstr., 26121 Oldenburg

10.00 bis ca. 11.15 Uhr  
Gebärdensprache Parade von der Kirche zum Festsaal  
Treffpunkt : Julius - Mosen - Platz  
Festsaal: Europaplatz 12, 26123 Oldenburg

Eröffnung der Deafmesse  
11.45 bis 12.15 Uhr  
Begrüßung

12.30 bis 13.00 Uhr  
Kurzvortrag: Dr. Ulrike Gotthardt, Dt. Gehörlosenbund

Mittagspause 13.00 bis 14.00 Uhr  
14.00 bis 14.45 Uhr  
Vortrag „Deaf Gain“: Melanie Loy aus Berlin

15.00 bis 15.15 Uhr  
Suntke Elies & Co. Kleine Theatershow

15.15 bis 16.00 Uhr  
Podiumsdiskussion: „Bildungschancen in Gebärdensprache“

Abendprogramm: 20.00 Uhr bis Mitternacht  
Visuellen-Party AGV-OL

Zweite Einladung ist am Abend die Visuelle Party von 20.00 Uhr bis Mitternacht, im Festsaal, Europaplatz 12, 26123 Oldenburg. Frühe Anmeldung: 4,- € (Meldeschluss am 08.09., kassierer@agv-ol.de), Abendkasse: 5 €. Alle sind herzlich Willkommen!

## WEINPROBE IM GLZ

Wir möchten nochmals an die Weinprobe am 11. Oktober um 18 Uhr erinnern. Meldeschluss ist am 27.09. bei: gerryniemeyer@gmail.com. Unkostenbeitrag: 5,- €.

## ROCKY HORROR SHOW IN OL

Am Oldenburgischen Staatstheater läuft das beliebte Musical „The Rocky Horror Show“. Im September (am Sa., 07.09. um 19.30 Uhr und am So., 22.09. um 19.30 Uhr) werden die Vorstellungen von jeweils zwei Gebärdensprachdolmetscherinnen für Gehörlose übersetzt. Mit dabei ist auch ein tauber Signer!

Mehr Infos findet man in diesem Video: <https://www.youtube.com/watch?v=36bZ5WpnVlo>

Kartenbestellung an [sylvia.kleinichen@staatsheater-ol.niedersachsen.de](mailto:sylvia.kleinichen@staatsheater-ol.niedersachsen.de) (es gibt extra reservierte Plätze für Gehörlose!).

## HOBBYBASTLER AUFGEPASST!

Der Sommer ist noch nicht ganz vorbei, die ersten Weihnachts-Leckereien stehen schon in den Geschäften und die Planungen für den Weihnachtsmarkt starten ebenfalls.

Am Samstag, 23.11.2019 findet bereits der Weihnachtsmarkt im GLZ statt. In der Zeit von 14 bis 18 Uhr sind Interessierte herzlich willkommen.

Wer Interesse hat, am Basar mitzumachen und eigene Weihnachtspresents verkaufen möchte, melde sich bitte bis zum 30. September 2019 bei Stefanie Starke. Schickt eine Mail an: [Weihnachtsmarkt@villa-Bremen.de](mailto:Weihnachtsmarkt@villa-Bremen.de) (bitte mit Betreff: Weihnachtsmarkt 2019).

## MÜHLENFEST

Am Sonntag, 08. September ist Tag des Offenen Denkmals. Von 14-17.30 Uhr bietet der gehörlose Freizeitmüller Carsten Lucht eine Führung (um 14.30 Uhr) in der Wassermühle „Nackte Mühle“ im Östringer Weg 18 in 49090 Osnabrück an.

Am 15. September ist von 11-17 Uhr das Mühlenfest in der Windmühle Accum, An der Mühle 15, bei Schortens. Ebenfalls um 14.30 Uhr Führung für Gehörlose.

Weitere Infos unter: <https://norddeutsche-muehlen.hpape.com/geboerlose-fuehrung-terme.html>